



Republica Moldova

Curtea Constituțională

НОТĂРІРЕ

Перевод

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

о контроле конституционности синтагмы «с выплатой средней заработной платы (работникам, труд которых оплачивается сдельно или повременно)» из ч.(1) ст.111 Трудового кодекса в редакции Закона №168 от 9 июля 2010 года «О внесении изменений и дополнений в Трудовой кодекс Республики Молдова»

Именем Республики Молдова,
Конституционный суд в составе:

Валерия ШТЕРБЕЦ	- председательствующий
Виктор ПУШКАШ	- судья-докладчик
Петру РАЙЛЯН	- судья
Елена САФАЛЕРУ	- судья

секретарь заседания – Дина Мустьяцэ, при участии автора обращения, парламентского адвоката Тудора Лазэра, представителя Парламента, Серджиу Бивола, и постоянного представителя Правительства в Конституционном суде, Олега Ефрима, министра юстиции, руководствуясь положениями ст.135 ч.(1) п.а) Конституции, ст.4 ч.(1) п.а) Закона о Конституционном суде, ст.4 ч.(1) п.а) и ст.16 ч.(1) Кодекса конституционной юрисдикции, рассмотрел в открытом пленарном заседании дело о контроле конституционности синтагмы «с выплатой средней заработной платы (работникам, труд которых оплачивается сдельно или повременно)» из ч.(1) ст.111 Трудового кодекса в редакции Закона №168 от 9 июля 2010 года «О внесении изменений и дополнений в Трудовой кодекс Республики Молдова».

Основанием для рассмотрения дела послужило обращение парламентского адвоката Тудора Лазэра, представленное 11 января 2011 года в соответствии с положениями ст.24 и ст.25 Закона о Конституционном суде, ст.38 и ст.39 Кодекса конституционной юрисдикции.

Определением Конституционного суда от 17 января 2011 года обращение было принято к рассмотрению по существу.

В ходе предварительного рассмотрения обращения Конституционный суд располагал точками зрения Парламента, Президента Республики Молдова, Правительства, Министерства юстиции, Министерства труда, социальной защиты и

семьи, Национальной кассы социального страхования, Инспекции труда, Национальной конфедерации профсоюзов Молдовы.

Рассмотрев материалы дела, заслушав сообщение судьи-докладчика и разъяснения участников процесса,

Конституционный суд

у с т а н о в и л:

1. Трудовой кодекс¹, принятый Законом №154 от 28 марта 2003 года, в ст.111 предусматривает нерабочие праздничные дни. Первое предложение из ч.(1) ст.111 Трудового кодекса в первой редакции предусматривало: «В Республике Молдова нерабочими праздничными днями с *сохранением средней зарплаты* являются...».

9 июля 2010 года Парламент принял Закон №168 «О внесении изменений и дополнений в Трудовой кодекс Республики Молдова»² (далее – Закон №168), которым изложил в новой редакции ч.(1) ст.111 Трудового кодекса: «В Республике Молдова нерабочими праздничными днями с *выплатой средней заработной платы (работникам, труд которых оплачивается сдельно или повременно)* являются...».

2. Автор обращения считает, что синтагма «с выплатой средней заработной платы (работникам, труд которых оплачивается сдельно или повременно)» из Трудового кодекса противоречит ст.4 ч.(2), ст.43 и ст.54 Конституции, ст.23 и ст.24 Всеобщей декларации прав человека, а также ст.7 п.д) Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

В подтверждение обращения он приводит также нормы Трудового кодекса, который в ст.3 предусматривает, что положения Кодекса распространяются на всех работников, вне зависимости от сектора, где работают: публичном, частном или смешанном, в ст.5, что каждый работник имеет право на справедливые условия труда, на отдых, на ежедневный отдых, на выходные и нерабочие праздничные дни, а в ст.8 запрещает дискриминацию в сфере труда.

Автор обращения подчеркивает, что право на труд и защиту труда является одним из основных прав и свобод, закрепленных в Конституции, положения которой применяются в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, пактами и другими договорами, одной из сторон которых является Республика Молдова. Он отмечает, что национальная норма противоречит Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, которого Республика Молдова обязалась соблюдать, и который не делает различия между работниками в плане оплаты праздничных дней.

Также автор обращения ссылается на Постановление №55 от 14 октября 1998 года «О толковании некоторых положений ст.4 Конституции Республики Молдова», в котором Конституционный суд подчеркнул, что международные договоры, которые были ратифицированы, являются составной частью законодательства Республики Молдова, и Постановление №9 от 30 марта 2004 года, в котором Конституционный суд отметил, что при принятии законов необходимо исходить из всеобщего принципа соблюдения прав, приобретенных законным путем.

3. Конституционный суд отмечает, что в процессе осуществления контроля конституционности положений ч.(1) ст.111 Трудового кодекса необходимо разрешить три правовых вопроса, обозначенных в обращении:

¹ М.О., 2003, №159-162, ст.648

² М.О., 2010, №160-162, ст.586

1) соблюдение права на труд, гарантированного ст.43 Конституции;

2) соблюдение закрепленного в ст.16 Конституции принципа равноправия через призму равноправия всех работников, вне зависимости от типа трудового договора, заключенного с работодателем (с оплатой труда по тарифной ставке или должностному окладу, сдельно или повременно);

3) соблюдение принципа приоритетности положений международных договоров по отношению к национальным нормам, гарантированного ст.4 Конституции.

4. Статья 43 Конституции Республики Молдова гарантирует каждому человеку право на труд, который содержит право на свободный выбор работы, справедливые и удовлетворительные условия труда, право на защиту от безработицы, а также право на защиту труда. Данное право входит в категорию экономических прав и, в свете ст.47 Конституции, обеспечивает лицу право на справедливое вознаграждение и достойный жизненный уровень. Право на справедливое вознаграждение, которое вытекает из права на труд и является частью данного права, обеспечивает поддержание здоровья и благосостояние лица и его семьи, в том числе пищу, одежду, жилище, медицинский уход и другие социальные блага. Таким образом, трудовая деятельность и право на справедливое вознаграждение, в смысле ст.47 Конституции, обеспечивают лицу не только достойный жизненный уровень, но и надлежащие социальные гарантии, такие как социальное обеспечение в случае безработицы, болезни, инвалидности или наступления старости.

Конституционный суд отмечает, что весь спектр гарантий, предоставленных лицу через право на труд, свидетельствует о насущном характере данного права для каждого трудоспособного физического лица, а положения ст.43, соотносимые с положениями ст.47 Конституции, предоставляют лицу возможность пользоваться в равной мере и по принципу справедливости всеми благами, являющимися результатом осуществления права на труд.

Касаясь взаимосвязи, существующей между закрепленными Конституцией правом на достойный жизненный уровень и правом на труд, Конституционный суд в Постановлении №9 от 03.03.1997 года³ отметил: «Конституция страны признает, что государство обязано принимать меры для обеспечения любому человеку достойного жизненного уровня. По своему содержанию право на достойный жизненный уровень подразумевает право гражданина на условия жизни, обеспечивающие ему и его семье цивилизованную жизнь... Оно включает, в частности, право на приемлемые условия жизни и на их непрерывное улучшение. Безусловно, *достойный жизненный уровень достигается преимущественно трудом гражданина и членов его семьи*, а государство, в свою очередь, должно решительным образом способствовать улучшению жизненных условий для обеспечения цивилизованного стандарта жизни своих граждан. Поэтому Конституция обязывает государство принимать меры по экономическому развитию общества и соответствующей социальной защите».

Из многочисленных аспектов, связанных с трудовыми отношениями, особенно такими как право на труд и на справедливое вознаграждение, автор обращения ссылается на право каждого работника на справедливое вознаграждение за нерабочие праздничные дни.

5. В Республике Молдова право на нерабочие праздничные дни и выплату справедливого вознаграждения за эти дни гарантировано положениями ст.43 ч.(1) и ч.(2) Конституции, которые предоставляют каждому лицу возможность осуществлять

³ М.О., 1997, №18, ст.6

свое право на труд в справедливых и удовлетворительных условиях, и положениями ст.47 ч.(1) Конституции, предусматривающими создание достойного жизненного уровня, включая обеспечение пищи, одежды, жилища, медицинского ухода и других благ, вытекающих из материального обеспечения лица.

Согласно ст.43 ч.(2) Конституции, работники имеют право на защиту труда. Меры по защите касаются безопасности и гигиены труда, режима труда женщин и молодежи, установления минимальной заработной платы в сфере экономики, еженедельного отдыха, оплачиваемого отпуска, труда в тяжелых условиях, а также других специфических ситуаций. Как следует из конституционного текста, перечень мер по защите труда не является исчерпывающим.

Нерабочие праздничные дни устанавливаются государством для блага всего общества, для патриотического и другого вида воспитания, необходимые для построения правового цивилизованного общества. Так, согласно Постановлению Парламента №433-ХІІ от 26.12.1990 года «О днях памяти, праздничных днях и днях отдыха в Республике Молдова»⁴, праздничные дни в Республике Молдова были установлены «в целях продолжения традиций, соблюдения вековых обычаев народа, учитывая их роль в формировании высокой нравственности, обогащении духовной жизни человека».

Установленные для блага всего общества, нерабочие праздничные дни не должны ущемлять права лиц на справедливое вознаграждение и достойный жизненный уровень. В связи с этой констатацией Суд подчеркивает, что право каждого работника на справедливое вознаграждение за нерабочие праздничные дни является одной из мер по защите труда, предусмотренных ст.43 ч.(2) Конституции. Нормами органического закона законодатель может расширить эти меры.

Таким образом, нерабочие праздничные дни, имеющие большое значение для духовности и культуры лица, необходимо оплачивать исходя из принципа справедливости, согласно положениям ст.43 ч.(1) и ч.(2) и ст.47 ч.(1) Конституции.

6. Трудовой кодекс, в ст.5 п.d), предусматривает в качестве основного принципа «обеспечение права каждого работника на справедливые условия труда, в том числе отвечающие требованиям безопасности и гигиены труда, и право на отдых, включая регулирование продолжительности рабочего дня, предоставление ежегодного оплачиваемого отпуска, ежедневного отдыха, выходных и нерабочих праздничных дней».

Данный принцип конкретизирован в ст.106, ст.111, ст.113, ст.158, ст.190 и ст.276 Трудового кодекса.

Положения ч.(1) ст.111 Трудового кодекса касаются двух аспектов: с одной стороны, устанавливают нерабочие праздничные дни, а с другой стороны, предусматривают правовой режим выплаты жалования за эти дни. Согласно изменениям, внесенным Законом №168, данная норма предусматривает «*выплату «средней заработной платы (работникам, труд которых оплачивается сдельно или повременно)*».

В прежней редакции норма обязывала работодателей сохранить среднюю заработную плату в нерабочие праздничные дни. Подверженная ограничительному толкованию, норма применялась только к работникам, заключившим договор с оплатой труда по тарифной ставке или должностного оклада. Она ущемляла права лиц, труд которых оплачивался сдельно или повременно, и которые в нерабочие праздничные

⁴ М.О., 1990, №5

дни не могли работать (даже если бы и хотели), а работодатель не был обязан сохранить им среднюю заработную плату за эти дни. Таким образом, работники, получающие жалование по тарифной ставке, пользовались более благоприятными условиями, чем работники, труд которых оплачивался сдельно или повременно.

Конституционный суд отмечает, что ч.(1) ст.111 Трудового кодекса, как в предыдущей редакции, так и в настоящей редакции, не исключает выплату жалования за нерабочие праздничные дни работникам, труд которых оплачивается по тарифной ставке. Их заработная плата сохраняется независимо от количества нерабочих праздничных дней в рабочем месяце. На основании изложенного, Конституционный суд не может согласиться с утверждениями автора обращения, что Законом №168 данная категория работников была лишена этого права, чем был нарушен принцип соблюдения прав, приобретенных законным путем.

До принятия Закона №168 работники со сдельной или повременной оплатой труда ущемлялись предусмотренной государством нормой о нерабочих праздничных днях. Внесенное изменение устранило эту несправедливость, предусматривая равные права для работников, труд которых оплачивается по тарифной ставке, и работников со сдельной или повременной оплатой труда, и приводя норму в соответствии с требованиями ст.16 Конституции.

На основании выше-изложенного, Конституционный суд заключает, что синтагма «с выплатой средней заработной платы (работникам, труд которых оплачивается сдельно или повременно)» соответствует положениям ст.16, ст.43 ч.(1) и ч.(2), ст.47 ч.(2) Конституции, обеспечивая справедливые и удовлетворительные условия труда и обязательную выплату средней заработной платы за нерабочие праздничные дни всем категориям работников, как тем, труд которых оплачивается по тарифной ставке, так и тем, труд которых оплачивается сдельно или повременно.

Конституционный суд отмечает, что кажущаяся дифференциация указанием в оспариваемой норме только работников, труд которых оплачивается сдельно или повременно, послужила основанием для принятия представления, с тем, чтобы Парламент пересмотрел норму с логической и грамматической точки зрения.

7. Что касается принципа приоритетности положений международных договоров в области прав человека, на который сделана ссылка в обращении, Конституционный суд отмечает, что контроль конституционности оспариваемой синтагмы в свете данного принципа может осуществляться только в том случае, если Конституция и национальные законы не предусматривают принципы и гарантии, установленные международными договорами, либо если международные договоры гарантируют человеку более широкие права, чем Конституция.

Автор обращения привел в качестве ссылки ст.23 и ст.24 Всеобщей декларации прав человека⁵, которые, по содержанию, аналогичны с положениями ст.43 ч.(1) и ч.(2) и ст.47 ч.(1) Конституции и не предоставляют работникам дополнительные права или гарантии. Наоборот, учитывая изложенное в п.4 и п.5 настоящего постановления, общественные отношения регламентированы шире в конституционных положениях.

Более конкретно предмета настоящего дела касается ст.7 п.d) Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁶, которая содержит четкие положения о вознаграждении за праздничные дни. Согласно данной статье: «Участвующие в настоящем Пакте государства признают право каждого на

⁵ Tratate internațională, 1998, vol.I, pag.11

⁶ Tratate internațională, 1998, vol.I, pag.18

справедливые и благоприятные условия труда, включая, в частности:... d) отдых, досуг и разумное ограничение рабочего времени и оплачиваемый периодический отпуск, равно как и вознаграждение за праздничные дни». Аналогичные положения содержит и ст.2 Европейской социальной хартии (пересмотренная)⁷, к которой присоединилась Республика Молдова: «Для обеспечения эффективной реализации права на справедливые условия труда Стороны обязуются:... 2. Установить оплачиваемые праздничные дни». Однако, эти нормы не предусматривают для работников более широкие права и гарантии, чем положения ст.43 и ст.47 Конституции.

Таким образом, Конституционный суд заключает, что синтагма «с выплатой средней заработной платы (работникам, труд которых оплачивается сдельно или повременно)» из ч.(1) ст.111 Трудового кодекса не нарушает положения международных договоров, приведенных в обращении, и, следовательно, соответствует ст.4 Конституции.

Исходя из изложенного, на основании ст.135 ч.(1) п.а) и ст.140 Конституции, ст.26 Закона о Конституционном суде, ст.62 п.а) и ст.70 ч.(2) Кодекса конституционной юрисдикции,

Конституционный суд

ПОСТАНОВИЛ:

1. Признать конституционной синтагму «с выплатой средней заработной платы (работникам, труд которых оплачивается сдельно или повременно)» из ч.(1) ст.111 Трудового кодекса в редакции Закона №168 от 9 июля 2010 года «О внесении изменений и дополнений в Трудовой кодекс Республики Молдова».

2. Настоящее постановление является окончательным, обжалованию не подлежит, вступает в силу со дня принятия и публикуется в «*Monitorul Oficial al Republicii Moldova*».

Председательствующий

Валерия ШТЕРБЕЦ

*Кишинэу,
31 мая 2011 года, №11
Дело №1а/2011*

⁷ *Tratate internaționale*, 2006, vol.38, pag.175